

## December 27, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
al nostro programma settimanale	to our weekly program
ascoltatori	listeners
sarà dedicata	will be dedicated
all'attualità	to current events
della decisione	about the decision
di ritirare	to withdraw
delle conseguenti dimissioni	about the consequent resignation
delle conseguenze	about the aftermath
ci concentreremo	we will focus
sulla vicenda	on the story
da un cronista	by a reporter
delle decorazioni natalizie	about a holiday display
un albero di Natale	a Christmas tree
un presepe	the Nativity scene

Quale sarebbe il motivo	What would be a motivation
Questo è il motivo per cui	This is why
Non vedo l'ora	I am looking forward
finiamo	let's finish
Nella sezione grammaticale	In the grammar section
avremo	we will have
regole e usi particolari	special rules and uses
concluderemo	we will conclude
E compagnia bella	And a good company
Siamo pronti	Are we ready
Su il sipario	Let the curtain open

## **L'amministrazione Trump annuncia il ritiro delle forze militari, inducendo le dimissioni del Segretario alla Difesa americano**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
il ritiro delle forze militari	military withdrawals
inducendo	causing
le dimissioni	resignation
avrebbero ritirato	would withdraw
sostenendo	saying

è stato sconfitto	had been defeated
ha anche annunciato	also announced
di voler ritirare	to pull
nei prossimi mesi	in the coming months
ha provocato	triggered
noto	well-known
un sostenitore	a supporter
I principali dirigenti americani della sicurezza	Top U.S. security officials
hanno sostenuto	have argued
da quei paesi	from those countries
avrebbe compromesso	would undermine
l'influsso dell'Occidente	Western influence
potrebbe significare	could signify
i principali sostenitori	the chief supporters
hanno reagito	reacted
A quanto si dice	Reportedly
per metterlo in guardia	to warn him
il co-presidente	the co-chair
per gli Affari Esteri	on Foreign Relations

era l'ultimo	was the last
stretto legame	strong bond
al di là	across
ha imparato ad aspettarsi	has come to expect
Questi ultimi sviluppi	These latest developments
non sono di certo ottimali	are clearly not optimal
di per sé	in itself
durante la campagna	during the campaign
il ritiro	the withdrawal
in questo preciso momento	right now
crea	makes
ha detto	said
saranno ritirati	will be withdrawn
entro	within
non hanno ricevuto	have not received
avvertimento	warning
imprudente	reckless
di uno schema	of a pattern
fanno le cose	do things

a modo loro	its own way
vengono lasciati da soli	are on their own
un resoconto	a report
sarebbero ancora	there are still
i combattenti	fighters
non fa certo pensare	doesn't look like
sconfitta	defeat
far fronte	to tackle
di far intervenire	to bring in
a supporto	to support
in sostituzione temporanea	as a temporary substitute
che facevano parte	that were part
stanno affrontando	are facing
di sopperire	to obviate

### **Lo tsunami che ha colpito l'Indonesia causa centinaia di morti**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
ha colpito	struck
centinaia di morti	hundreds of deaths

più popolose	most populous
sono rimaste uccise	were killed
sono state ferite	injured
si sono abbattute	hit
senza preavviso	without warning
Gli sfollati	Displaced people
ammontano	are
è stato causato	was caused
dal collasso	by the collapse
frana	landslide
che si trova	which is
Un sistema di boe	A buoy system
avrebbe dovuto allertare	could have triggered an alert
non era in funzione	was not working
si trovavano	were
per celebrare	to celebrate
un lungo week-end festivo	a long holiday weekend
All'inizio della settimana	Earlier this week
i soccorsi	assistance

sono stati ritardati	were delayed
continuavano	continued
a cercare	to look for
è stato il secondo	was the second
a colpire	to strike
uccidendo	killing
Ci sono stati	There have been
terremoti	earthquakes
alluvioni	floods
un incidente aereo	a plane crash
hanno perso la vita	have died
ha riacceso il ricordo	has rekindled memories
Allora	Then
rimasero uccise	were killed
capacitarsene	to accept it
ha bisogno di	needs
un sistema di allarme	a warning system
furono causate	were caused
dall'assenza	by the lack

un'allerta	an alert
avrebbe potuto salvare	could have saved
sarebbe stata cancellata	may have been cancelled
non ha funzionato per nulla	didn't work at all
È vergognoso	It's a shame
un sistema d'allarme imponente	an impressive detection system
più vicina	closest
colpite	affected
abbia smesso di funzionare	stopped working
a causa di	because of
mananza di fondi	lack of funds
deplorevole	shameful
che ha causato	that caused
è piuttosto vicino	is fairly close
avrebbero avuto	would have had
per mettersi in salvo	to evacuate

## Il profondo inganno di un giornalista tedesco riaccende i riflettori sulle "fake news"

Italian	English Translation
---------	---------------------



Il profondo inganno	Vast deception
i riflettori	spotlight
settimanale	weekly publication
di aver licenziato	to have fired
giornalisti	reporters
più noti	most famous
premi	awards
per aver falsificato	because he falsified
articoli	news items
su larga scala	on a grand scale
di aver inventato	to have fabricated
di sana pianta	from scratch
citazioni	quotes
persino	even
personaggi	characters
Si dice	It is thought
da quando	since
rivista	journal
A smascherare	Uncovering

le menzogne	the lies
aveva iniziato	started
aveva inserito	included
in precedenza	earlier
avevano vinto	won
in ambito giornalistico	for journalism
il cronista	the journalist
ha dovuto restituire	had to give back
si è scusato	apologized
lettori	readers
l'accaduto	the incident
punti più bassi	lowest points
un'edizione straordinaria	special report
frode	deception
estrema destra	far-right
hanno sfruttato	exploited
per ribadire	to reiterate
affidabili	trustworthy
il prodotto	the outcome

congrega	guild
di sinistra	leftist
sempre più di rado	increasingly seldom
è disposta	is willing
zona franca	comfort zone
in nome	in favor
Com'è possibile	How in the world
falsificazioni	fabrications
non siano state scoperte	went undetected
Voglio dire	I mean
non sarebbe logico ritenere	wouldn't you have thought
frottole	lies
avrebbero dovuto essere smascherate	should have been discovered
già tempo fa	a long time ago
peggio	worse
di quanto ci aspettiamo	than what we think
dal momento che	because
contraffazioni	fabrications
siano cominciate	began

cosa abbia portato	what would make
cosa del genere	something like that
ha avvertito	he felt
a mentire	to lie
la tempistica	the timing
peggiore	worse
riportate	reported
maggiori organi di stampa	mainstream media
grave	bad
hanno affrontato	went through
di alcuni stralci	of a few parts of
riusciti	managed
riprendersi	recover
appaiono	seem
sondaggio	poll
è emerso	showed
come fonte	as a source
Le persone	People
organi di stampa	media

rispetto al passato	than in past
per quello che è	for what it is
corruzione	low moral profile
fallimento	failing

## **Scultura satanica installata per Natale in un Campidoglio americano**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
Scultura satanica	Satanic sculpture
per Natale	at Christmas
Le decorazioni natalizie	The holiday displays
al Campidoglio	at the state house
un presepe	the Nativity scene
ne	about it
più insolita	more unusual
un braccio femminile	of a woman's forearm
avvolto tutto intorno	coiled around it
accompagnata dalla didascalia	with the caption
il sapere	knowledge
è stata donata	was a gift

della filiale	of the branch
Il portavoce	The spokesman
si riferisce	refers to
mangiarono	ate
il frutto proibito	the forbidden fruit
della conoscenza	of knowledge
vediamo	we see
come l'eroe	as the hero
ha contribuito	has contributed
alla diffusione	to the spread
ha l'obiettivo	aims to
a mettere in discussione	to question
proibisce	prohibits
installazioni	displays
a meno che non	unless
siano state finanziate	are paid
con i soldi dei contribuenti	with taxpayer dollars
ha eretto	set up
incoraggia	encourages

a considerare in modo critico	to question
a favore	in favor
della libertà religiosa	of religious freedom
decisamente troppo	too much
un modo migliore	a better way
per esprimere la propria opinione	to express an opinion
sui	about
un atto provocatorio	a provocative act
un po' altezzoso	a bit condescending
fosse stato concepito	it was designed
è solo il loro modo	it's just their way
ciò in cui credono	what they believe in
piuttosto efficace	pretty effective
In fin dei conti	After all
hai ragione tu	you are right
non la prendere così seriamente	don't be so serious
adoratori	worshippers
del demonio	of Satan
la loro missione	their mission

di promuovere	to promote
Hanno fatto alcune cose buone	They have done some good things
protestare	to protest
dagli abusi	from mistreatment
siano	they are
del genere	like this
nel periodo Natalizio	during Christmas time
si fosse trattato	it were
dei Pastafariani	of the Flying Spaghetti Monster
avessero eretto	they put up
Sarebbe stato meglio	Would that be any better
Chiaramente la vediamo in modo diverso	We clearly see this differently

## **Grammar - Past Tense: Special Rules and Uses of the *passato prossimo***

Italian	English Translation
a sciare	to ski
Te lo consiglio	I recommend it to you
carissima	very dear



è nata con la camicia	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
località sciistiche	ski resorts
acquisti immobiliari	real estate purchases
come mai	how come
piuttosto rigide	rather strict
disposizioni	measures
edifici	buildings
davvero strana	really strange
sciocchezze	nonsense
i quotidiani nazionali	the national newspapers
si sono interrogati	questioned
vietare	to forbid
straniero	foreigner
ad alta vocazione turistica	highly tourism-oriented
superano	exceed
possa aver spinto	could have pushed
Il provvedimento	The measure
è stato concepito	was devised
accessibili	affordable

richiesta	demand
aumentare	increase
costosi	expensive
esigenze	needs
a dismisura	excessively
sono stati costretti a	were forced to
altrove	elsewhere
il tessuto urbano	the urban fabric
arricchire	make richer

## Expressions - E compagnia bella

Italian	English Translation
E compagnia bella	And a good company
un dolce natalizio	a Christmas sweet
uvetta e canditi	raisins and candied fruit
prelibatezza	delicacy
sta riscuotendo	is earning
all'estero	abroad
crescita	growth

per far fronte alle	to cope with the
talmente buono	so good
artigianale	artisan
prim'ordine	first rate
lievitazione	leavening
una manifestazione	an event
si è svolta	took place
gustare	taste
lavorazione	production
a bizzeffe	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
dappertutto	everywhere
gratuitamente	for free
assaggi	tastes
una cartina	a map
avevano aderito	had participated
Trovata	Gimmick
oltre	more than
cioccolato fondente	dark chocolate
tuorli di uova	egg yolks

il primato	the record
paragonabile	comparable
e via dicendo	and so forth
e così via	and so on
risalire agli anni Sessanta	date back to the 1960s
traduttrice letteraria	literary translator
che diceva di aver appreso	who claimed to have learned
la stesura	the drafting
Sapendo	Knowing
medesima	same
avrebbe infastidito i lettori	would bother readers
è priva di significato	is devoid of meaning

## Quiz – Part I

Italian	English Translation
davanti	in front of
a letto	in bed
le scale per esercizio	the stairs for exercise
lo spettacolo	the show

miglia	miles
Le tasse	Taxes
Che peccato!	What a shame!
Il bosco	The forest

## Quiz – Part II

Italian	English Translation
purtroppo	unfortunately
il porto	the port
una cartolina	a postcard
affrettarsi	to hurry